

供给侧改革下立足江西的应用阿拉伯语专业定位初探

◆赵亮

(江西外语外贸职业学院 江西南昌 330099)

摘要:在人才供需关系发生深刻变化的当下,高职应用阿拉伯语专业在人才培养方面应该适应市场的需求,为用人单位提供所需的有用人才。为了进一步培养适应市场需求的高素质应用型人才,本文尝试对供给侧改革下立足江西的应用阿拉伯语专业进行专业定位分析,并在人才培养方面提出建议。

关键词:供给侧;应用阿拉伯语;人才培养

一、供给侧改革的内涵

“供给侧改革”就是从供给角度对经济进行结构性优化,增加有效供给,其本质是由需求引领的供给侧结构性优化。经济领域供给侧改革不断深化,产业转型升级不断加快,劳动力市场人力资本供给和需求状况发生了根本转变,由教育主导的供给驱动转变为用人单位主导的需求驱动。

对于高等职业教育而言,供给侧改革就是要减少“基础性、学术型”人才的供给,增加经济发展所需的应用型人才供给,减少无效供给,增加有效供给,提高人才供给与区域经济发展人才需求的匹配度,从而提高高等教育人才培养与劳动力市场人才需求的有效对接。

二、立足江西的应用阿拉伯语专业定位

1. 产业背景

阿拉伯世界是世界上石油储量最丰富的地区,素有“世界石油宝库”之称。中国与阿拉伯各国有着长期友好关系,彼此间的经贸往来与投资日趋密切,中国需要阿拉伯世界的资源,也需要阿拉伯世界的市场。中阿交往日趋频繁,双方经贸文化往来日益密切,相互投资多元化。中阿经贸商机无限。目前仅在阿联酋一国经商、生活以及每年前往旅游的中国人已有近百万之众,仅在迪拜一地就有10万多中国商人。到浙江义乌采购小商品的阿拉伯人平均每年也有30万人次。

2. 社会背景

(1) 江西省政府政策的有力支持

2018年1月23日,在江西省十三届人大一次会议上,江西省省长刘奇向大会作政府工作报告时表示,江西将大力实施“走出去”战略,积极融入“一带一路”建设,打造南昌、赣州连接“一带一路”节点城市。

落实到小语种专业方面,江西省已经提出支持一系列大中专院校增设一批小语种专业。研究建立参与“一带一路”建设智库。

(2) 人才培养与需求背景

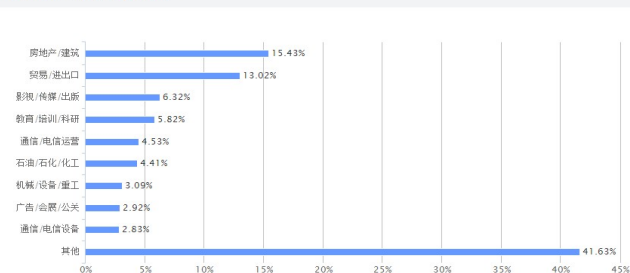
阿拉伯语高等教育在国内分为本科与专科两部分,目前全国共有32所本科院校开设阿拉伯语专业,另有15所专业院校开设应用阿拉伯语专业。

由于我国经济已经进入平稳发展的新常态,同时中东国家的经济危机尚未消退,阿拉伯部分地区的动乱乃至内战仍在延续,近年来,阿语专业的招生与就业均受到一定消极影响。

2018年阿拉伯语专业高校本科毕业人数约为700人,其中男47%、女53%;2018年本专业高校本科招生文理科比例为文科64%、理科36%;近几年阿拉伯语专业的就业率分别为:2016(90%-95%)、2017(85%-90%)。

阿语专业本科毕业生的行业分布大致如下:

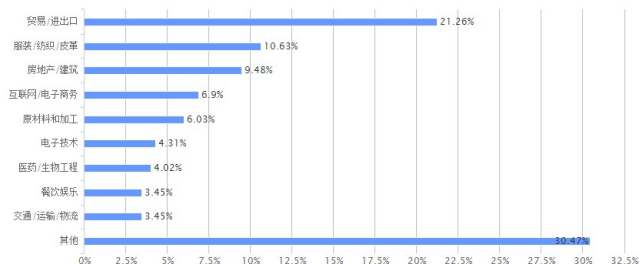
就业分析:毕业生行业分布



其岗位分布为:翻译23%,教育培训7%,媒体6%,市场营销5%,其他52%。

工作地点:分布较广,大体分布在北京、上海、广州等一线城市或沿海地区省份城市,部分毕业生会在大庆、潍坊等对阿拉伯地区进出口有特殊需求的城市工作。

2018年应用阿拉伯语专业高校专科毕业人数约为300人,其中男31%、女69%;2018年本专业高校本科招生文理科比例为文科67%、理科33%;近几年应用阿拉伯语专业的就业率分别为:2016(75%-80%)、2017(65%-70%)。



其岗位分布为:

①翻译(口译与笔译)25%,所在行业:贸易/进出口、房地产/建筑、服装/纺织/皮革、其它、原材料和加工;

②采购/贸易10%,所在行业:贸易/进出口、快速消费品、汽车/摩托车、互联网/电子商务、电子技术;

③行政/后勤/文秘7%,所在行业:房地产/建筑、原材料和加工、交通/运输/物流、贸易/进出口、计算机硬件;

④销售业务6%,所在行业:互联网/电子商务、零售/批发、IT服务/系统集成、石油/石化/化工;

⑤销售行政/商务5%,所在行业:电子技术、贸易/进出口、房地产/建筑、机械/设备/重工、计算机硬件;

⑥其他44%,所在行业:服装/纺织/皮革、互联网/电子商务、餐饮娱乐、教育/培训/科研、其它。

为了更好地把握市场对阿语人才的需求状况,有针对性地进行教学,从2011年起,笔者以及阿语教学团队曾多次到企业与就业所在地进行如下几方面的调研:企业对毕业生的能力要求、毕业生的需求量、人才培养的满意情况、需开设课程的建议等,随后专业教学团队就调研资料进行深入探讨。

调查发现:虽然我国当前阿语从业人群数量已经不少,但是人员素质鱼龙混杂,其中语言能力熟练,并具有良好的外贸素质和能力的人员更加稀缺。且目前国内阿语人才教育状况难以满足社会对外贸业务人才的需要,国内阿语教育普遍存在着重视培养学术型人才,而忽视培养高层次的外贸人才的现象。

同时笔者了解到:许多公司需要的阿语人才是能够促成业务,成功接单,为企业创造利润的业务员型人才。其职业技能要求是:能运用阿拉伯语和英语对工作领域内一般性内容进行翻译,具备用阿拉伯语和英语与客户进行日常沟通及外贸业务谈判的能力,会进行外贸业务操作;最好能具有阿拉伯语专业四级证书、CET-4级考试及格证书、外贸业务员类证书。

可以说,与蓬勃发展的中阿经贸关系不相称的是,目前我国专业院校培养的阿拉伯语人才并不少,但问题在于高端人才数目不足,很难满足中国企业对熟练掌握阿拉伯语的人才日益增加的迫切需求。熟练掌握阿语人才的严重缺乏使中国公司在阿拉伯国家的发展遭遇了不小困难。为了抓住机遇,规避风险,我国无论是现在还是未来,都依然需要大批精通阿拉伯语的人才。

而具体到江西省,我们可以得出以下结论:

①江西省高素质阿拉伯语人才需求将显著增加

江西省目前阿拉伯语人才在质量上不能满足一带一路战略发展的需要。根据市场调查数据分析,江西省近3年内将需要高素质阿拉伯语专业人才200人以上,服务地方经济,为本地培养高素质

质的专业人才是应用阿拉伯语专业的必然要求。

②江西省外贸行业的发展需要高素质、高技能的人才

外贸行业要求阿拉伯语从业人员在具备流利的英语交际能力和一定的国际贸易专业能力的基础上,具有较强的阿拉伯语听、说、读、写、译能力,具有较强的阿拉伯语语言交际能力及跨文化交际能力,能与目标客户进行比较流利的阿拉伯语听说交际,能够用阿拉伯语进行信函与应用文写作,能够借助工具进行一般的阿汉互译。

高职院校在品牌专业建设中应该一直以高素质、高技能的专门人才培养目标为己任,逐步提高教学质量,推进基于产学结合的人才培养模式和基于工作过程课程改革,才能为企业输送大批能胜任阿拉伯语外贸工作的专门人才。

3. 专业自身定位

高职阿拉伯语专业应从以下两个层面对自身作出定位:

一是影响力定位:立足江西、放眼江浙、广东等沿海地区,服务于一带一路战略,培养培养能适应外贸和跨境电商一线需要,具有良好职业素质,同时具备较强的阿拉伯语和英语应用能力,掌握国际商务领域的基本知识和电子商务操作技能,熟悉现代化办公自动化设备及办公软件运用,能够胜任涉外企事业单位中包括外经、外贸、外事等相关岗位群的技能型人才。

二是毕业生就业岗位群定位:本专业毕业生定位于,培养具有高技能及高素质的一线劳动者,就业岗位群包括:接待来访、中阿文商务文书笔译工作、会谈口译的商务翻译;进行文档处理、安排商务旅行、安排会议、商务会谈记录等的商务助理、办公室文员;从事对外贸易业务,负责对阿拉伯地区进口、出口合同签订和履行的相关流程等的外贸业务员;掌握外贸电子商务平台使用技巧,进出口询价、报价;阿语市场客户的拓展与维护;完善订单各细节,处理客户投诉,结汇等的阿语外贸客服、跨境电商业务员。

三、结论

应用阿拉伯语专业为了适应供给侧改革,应该“依托行业,适应学生、适应市场、结合办学定位”,着眼于培养高素质技能型阿拉伯语人才,实施的专业建设发展思路应是:

(1)继续明确定位。定位准确了,培养目标也就明确了,就能培养出符合社会需求的、有创新精神和实际工作能力的有用之才。

(2)要与时俱进,勇于开拓。为适应社会对人才的需求,应当不断优化改革课程体系,创新教学方法和教学手段,提倡改变教师在教学活动中的主导地位,使学生积极主动学习,灵活学习,提高学习效果。

(3)加强师资队伍建设和提高教学质量的重要保障。要搞好专业建设,必须具备一支思想素质好、教学水平高、结构合理的教师队伍。教师队伍建设的成败将直接影响教学质量、教学效果和人才培养质量。

(4)语言专业要符合市场与社会需求,坚持以就业为导向,实用为价值标准,更新人才培养模式与教学内容,改善教学方法,为行业服务,突出能力培养,努力体现高职教育的特色,使学生真正做到学以致用。

参考文献:

- [1]郭云瑶.职业教育供给侧改革研究综述[J].河南科技学院学报,2017,37(12):1-5.
- [2]包澄章.中国与阿拉伯国家人文交流的现状、基础及挑战[J].西亚非洲,2019(01):140-160.

基金项目:江西省教育科学“十三五”规划2017年度项目:供给侧改革背景下民办高校转型发展研究(17YB237)。

作者简介:赵亮,男,汉族,安徽芜湖人,硕士,江西外语外贸职业学院外语系教师,研究方向:阿拉伯语言文学。